

Porównanie tłumaczeń II Koryntian 13:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Radujemy się bowiem kiedy my bylibyśmy słabi wy zaś mocni bylibyście o to zaś i modlimy się o wasze wydoskonalenie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo cieszymy się, gdy my jesteście słabi,* a wy jesteście mocni; o to też modlimy się – o waszą przydatność.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Radujemy się bowiem, kiedy my jesteście bez siły, wy zaś mocni jesteście; (o) to i modlimy się, (o) wasze wydoskonalenie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Radujemy się bowiem kiedy my bylibyśmy słabi wy zaś mocni bylibyście (o) to zaś i modlimy się (o) wasze wydoskonalenie

¹⁾ <x>530 2:3</x>; <x>530 4:10</x>; <x>540 12:5</x>

²⁾ <x>560 4:12</x>; <x>620 3:17</x>